



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1999/1144  
8 November 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 НОЯБРЯ 1999  
ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Обращаюсь к Вам, с тем чтобы информировать Вас о том, что правительство Союзной Республики Югославии на своем заседании, состоявшемся в четверг, 4 ноября 1999 года, под председательством премьер-министра Момира Булатовича, приняло меморандум по вопросу об осуществлении резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности, копию которого я направил Вам в приложении к письму на Ваше имя от 3 ноября 1999 года с просьбой распространить его в качестве документа Совета Безопасности (S/1999/1124, приложение).

Принимая указанный меморандум, правительство Югославии сообщило, что в меморандуме отмечается следующее: с точки зрения безопасности и в общем плане обстановка в Косово и Метохии, автономном крае Республики Сербии, входящей в Югославию, после развертывания международного присутствия по безопасности и международного гражданского присутствия характеризуется массовым террором в отношении сербов и других неалбанцев.

Убийство 447 сербов и представителей других этнических общин, похищение 648 человек и изгнание свыше 330 000 сербов, черногорцев и других неалбанцев из края есть прямое следствие безответственности и бездействия Сил для Косово (СДК) и Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНВАК), в частности Специального представителя Генерального секретаря Бернара Кушнера.

Поскольку Союзная Республика Югославия полностью выполняет все свои обязательства, изложенные в резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности от 10 июня 1999 года и других соответствующих документах, ее правительство требует, чтобы все другие структуры, прежде всего СДК и МООНВАК, также выполняли свои обязательства в полном объеме и без задержек. Это является необходимым условием для достижения основных целей и выполнения задач международного присутствия в Косово и Метохии, рамки которого четко определены в вышеупомянутой резолюции.

Исходя из принципа уважения суверенитета и территориальной целостности Союзной Республики Югославии, подтвержденного в резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности, правительство Югославии не будет признавать решения СДК и МООНВАК, не соответствующие положениям указанной резолюции. Югославия как суверенная страна и государство – член Организации Объединенных Наций добровольно согласилась на развертывание на своей территории международных сил под эгидой Организации Объединенных Наций, однако настаивает на том, чтобы Совет Безопасности обеспечил полное уважение ее суверенитета и территориальной целостности и принял для этого меры, предусмотренные в его резолюции 1244 (1999).

Правительство Югославии настаивает на отмене всех незаконных правил и решений Специального представителя Генерального секретаря, нарушающих суверенитет и территориальную целостность Союзной Республики Югославии, таких, как введение отдельной валюты и таможенных пошлин, произвольное назначение судей, открытие Приштинского аэропорта для полетов гражданской авиации и т.д. Оно также требует вернуть все незаконно присвоенные объекты государственной, общественной, коммунальной и частной собственности их законным владельцам. Правительство Югославии еще раз требует обеспечить в соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности и военно-техническим соглашением (S/1999/682, приложение, дополнение) возможность возвращения в Косово и Метохию подразделений Югославской армии и сербской полиции для нормализации обстановки в крае с точки зрения безопасности и предотвращения исхода оставшихся сербов и других неалбанцев.

Правительство Югославии решительно требует признать недействительным документ о преобразовании самозванной Освободительной армии Косово (ОАК), немедленно, безоговорочно и полностью разоружить ОАК и предать правосудию ее руководителей, ответственных за массовые преступления и систематическую этническую чистку.

Правительство Югославии также требует, чтобы Совет Безопасности обеспечил гарантию свободного и безопасного возвращения всех сербов и других неалбанцев, изгнанных в ходе кампании этнической чистки, развернувшейся после прибытия СДК и МООНВАК в эту сербскую провинцию. Оно требует выдворить всех иностранных граждан, проникших на территорию Союзной Республики Югославии незаконным путем.

Правительство Югославии настаивает на своем требовании о заключении всестороннего соглашения между Союзной Республикой Югославией и Организацией Объединенных Наций о регулировании статуса международного присутствия под эгидой Организации Объединенных Наций в Косово и Метохии и об учреждении комитета для наблюдения за осуществлением резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности и других соответствующих документов.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Владислав ЙОВАНОВИЧ  
Временный Поверенный в делах

-----